Aprendiendo español a ritmo de salsa

Cristina Martín Soria
Universidad Politécnica y de Ciencias Económicas de Budapest

INTRODUCCIÓN

Una de las muestras más palpables de la cultura hispana es su pasión por el baile. La atracción por el baile y la expresividad de sus diferentes músicas, instrumentos y pasos hacen que sea uno de los caminos que mejor conduce a futuros estudiantes de español a interesarse por nuestro idioma.

En esta comunicación se quiere profundizar en los intereses pedagógicos que resultan de acercar la salsa a los alumnos de español, así como trabajar las connotaciones culturales y sociales de este baile para dotar al alumno de conocimientos adecuados al tema (adquisición de léxico y claves socioculturales). Terminaremos utilizando la expresión corporal en clase, poniendo en práctica lo aprendido a ritmo de salsa.

EL BAILE COMO EXPRESIÓN CULTURAL



Todas las culturas a lo largo de la historia han sabido expresarse mediante sus danzas y bailes folclóricos. García Ruso, analiza la danza desde una perspectiva integral considerando que es una actividad humana que se extiende a lo largo de la historia de la humanidad, en todas las edades, en ambos sexos y en todo el planeta (Hernández García y Torres Luque, 2009).

La danza promueve y funda sus bases en:

— **La identidad cultural y nacional:** es un nexo de unión entre los distintos pueblos, un símbolo de pertenencia a una cultura.

— **La expresión de sentimientos:** el baile ayuda a expresar nuestros sentimientos por un medio mucho más directo que la palabra.

— **La sociabilidad:** bailando nos relacionamos más con otras personas, estamos más abiertos a compartir un baile con un desconocido que a tener una conversación, por influencia de las costumbres culturales.

— **El cortejo:** desde siempre el baile ha sido utilizado como fórmula de cortejo y conquista, porque el baile es exhibirse para que te vean.

— **La habilidad y destreza:** la desinhibición que requiere el baile ayuda a desarrollar estas destrezas, siendo además un magnífico ejercicio físico.

— **La diversión:** bailar nos pone contentos, nos libera de estrés y siempre nos saca una sonrisa.

RELEVANCIA DE LA PEDAGOGÍA DEL BAILE

La danza tiene validez pedagógica porque fomenta el sentido artístico a través de la propia creación (realización de danzas y coreografías propias) y de la apreciación de otras creaciones externas (apreciación y crítica de coreografías y danzas ajena). Mediante su práctica se puede incidir en la socialización del individuo. Y puede ser un factor de conocimiento cultural, además de ser un factor de educación intercultural, favoreciendo el conocimiento y la aceptación y tolerancia de la realidad pluricultural de la sociedad actual (Fuentes, 2006).

De entre todas las manifestaciones artísticas relacionadas con la música y la danza, la salsa es la más conocida internacionalmente. La relativa sencillez de sus pasos (a nivel inicial), el ritmo alegre y marcado de sus composiciones, y la talla internacional de muchos de sus artistas, hacen de ella una música tremendamente atractiva para relacionarse con otras personas de cultura hispana.

Basada en los ritmos tradicionales cubanos, la salsa mezcla influencias de baile africanas y españolas, extendiéndose posteriormente a gran cantidad de países, incluso de habla no hispana, como Estados Unidos, dando lugar a sus diversas variedades. Algunas escuelas o academias situadas en llamativos lugares turísticos utilizan el baile como un reclamo tanto o más importante que el aprendizaje del idioma, ofreciendo preparar al alumno para resolver en español diferentes situaciones de la vida cotidiana para su uso personal, profesional o educativo de una manera divertida y con el espíritu latino de la salsa.

Actividad 1. ¿Qué figura es de salsa?

Los alumnos deberán observar las siguientes siluetas y, con el compañero o en grupo, determinar de forma consensuada qué figura es la que representa a la salsa, explicando su elección y sus descartes.



Figura 1



Figura 2



Figura 3



Figura 4

Los alumnos seguramente no tendrán problemas en identificar estas siluetas, siendo la figura 4 la representativa de la salsa, lo que nos lleva a reflexionar sobre los estereotipos con los que se asocian los diferentes tipos de baile. Así, se vende una imagen íntima para el tango (figura 1), explosiva para el flamenco (figura 2), clásica para el ballet (figura 3) y pasional para la salsa (figura 4).

Actividad 2. Conociendo el mundo de la salsa

Para acercarse al mundo de la salsa hace falta aprender algunas nociones básicas como las planteadas en el siguiente ejercicio de selección de respuestas dadas. Los alumnos deberán hacer sus hipótesis demostrando los conocimientos previos del tema o guiados por su intuición. A continuación se trabajará con un texto donde quedarán resueltas las posibles dudas.

1.	¿Quién es Celia Cruz?	Una bailarina/pianista/cantante
2.	¿Dónde nace la salsa?	En Cuba/Nueva York/Brasil
3.	¿En qué década surge?	Setenta/cincuenta/sesenta
4.	La salsa tiene origen en los barrios…	Céntricos/humildes/ricos
5.	¿Cuál de estos géneros no es salsa?	El mambo/el vals/el latin house

Breve historia de la salsa:

Según la cantante Celia Cruz, salsa es una manera diferente de nombrar la música cubana. Es el mambo, el chachachá, el son… todos los ritmos cubanos reunidos para darles un solo nombre. Pero la salsa propiamente dicha nace en Nueva York a finales de los años sesenta, creada por los músicos de los barrios latinos pobres. Al desbordar los gustos del público latino, la palabra se impone como un término genérico que designa al conjunto de músicas latinas, desde el boogaloo, al mambo, pasando por el viejo son, e incluso latin house. Los cubanos rechazaron largo tiempo este término, aunque terminaron por aceptarlo.

Actividad 3. Aprendiendo a definir instrumentos

En este ejercicio se propone llevar a clase algunos instrumentos típicos de la salsa como son el güiro, la clave o las maracas. Son instrumentos ligeros, de tamaño pequeño y de fácil transporte. Además aparecen nombrados en la canción que se pondrá al final de la sesión. Por lo que todas las actividades están conectadas.

Con los ojos cerrados se pide a algunos voluntarios (tantos como instrumentos se hayan conseguido) que vayan palpando ese instrumento que tiene en las manos y que intente describirlo. También habría que animarles a tocarlo, es decir, a hacerlo sonar. Para completar esta divertida situación, se ha preparado una enumeración de adjetivos descriptivos, tanto para definir los sonidos como los materiales, tamaños o formas.

Podemos verla a continuación y mostrársela a los alumnos explicando los términos más difíciles y escogiendo entre todos los más adecuados para la caracterización de cada instrumento que haya en la clase. Esta lista se puede adaptar dependiendo del nivel de español del grupo.

El sonido es…	El tamaño, las formas y los materiales son…
Agudo/grave	Alargado/redondo/cuadrado/ triangular/ovalado
Suave/fuerte	Alto/bajo
Aterciopelado/chillón, estridente	Grande/pequeño
Retumbante, profundo/sordo, opaco	Pesado/ligero
Limpio/distorsionado	Hueco/relleno
Redimensionado/plano	Ancho/largo/estrecho/corto
Alegre/aburrido, plomizo	De madera/hierro/caucho/
Marchoso, rítmico/arrítmico	De aluminio/acero/plástico/
	De cristal/cerámica/piedra/
	De conglomerado/porcelana/yeso...

▶ Actividad 4. Relacionar

Una vez que ya se han definido los instrumentos, se tienen que identificar con su nombre. El alumno debe ordenar las imágenes con su término correspondiente. Después, se leen las definiciones y se comprueban los resultados.



Imagen 1



Imagen 2



Imagen 3



Imagen 4

Definiciones:

A. Calabaza alargada, seca y vacía, sobre la que se marcan en uno de sus lados una serie de estrías profundas (güiro, imagen 3).

B. Dos pedazos cilíndricos de madera dura que se chocan el uno contra el otro (claves, imagen 1).

C. Son dos pequeñas calabazas cerradas, equipadas con un mango y rellenas de granos secos (maracas, imagen 4).

D. Gran tambor de origen africano, la mayoría de las veces va por pares, se percute con las manos del conguero, que toca de pie (congas, imagen 2).

Baile y ritmo

La salsa se toca en tiempo común, lo que significa cuatro golpes en cada compás. La música se toca en frases de dos compases, formando consiguientemente una suma de ocho golpes. Parece difícil pero siguiendo estas indicaciones es fácil dar unos pasos.

Compás:

- Tres pasos en cuatro golpes de música.
- Caminar en el lugar, desplazándose o girando.
- Dar un paso es colocar el pie en el suelo y poner todo el peso sobre él.



Estilos de salsa

Se termina la parte teórica de la clase señalando los diferentes estilos de salsa que predominan actualmente.

La salsa cubana se baila en el Caribe y en Latinoamérica en general. Su característica es que los bailarines pasean o caminan en movimientos circulares, dando giros más lentos al ritmo de la música. Una especialidad es la «rueda de casino cubana», donde todos los bailarines bailan los mismos pasos cantados por una voz (el vocero).

Por el contrario, la salsa en línea se baila sobre todo en Estados Unidos. Los bailarines se sitúan uno frente al otro y los giros se dan hacia la derecha.

Pasos básicos de la salsa:



▶ Actividad 5. ¡A bailar!

Se propone terminar esta actividad introductoria a la cultura de la salsa poniendo en práctica lo que hemos aprendido sobre los pasos de baile.

Para acompañar se pueden ejercitar los pasos con la canción «Escuela latina», de El Puma DJ y Rulo Miami Sound, accesible libremente en YouTube. Esta canción marca muy bien el ritmo, además de mostrarnos el sonido de los instrumentos con los que se ha trabajado anteriormente en la clase (el güiro, las maracas, la clave). Al principio los alumnos se mostrarán tímidos o un poco avergonzados porque eso del ritmo no es fácil para todos, pero poco a poco se irán soltando y podrán dar unos pasos de salsa que, sin duda, les harán sonreír.

¡Esperamos que lo disfruten!

BIBLIOGRAFÍA

El Puma DJ y Rulo Miami Sound - Escuela Latina. http://www.youtube.com/watch?v=Lqcit0lFAD4

Entes, A. L. (2006). *El valor pedagógico de la danza*. Tesis doctoral, Universitat de València.

García, H. M.ª (1997). *La danza en la escuela*, Barcelona: Inde.

Hernández, R. y Torres, G. (2009), «La danza y su valor educativo», en EFdeportes.com *Revista Digital*. Buenos Aires, año 14, 138. http://www.efdeportes.com/efd138/la-danza-y-su-valor-educativo.htm.

Rey, J. http://joserey.hu/06_100cuba.html.